

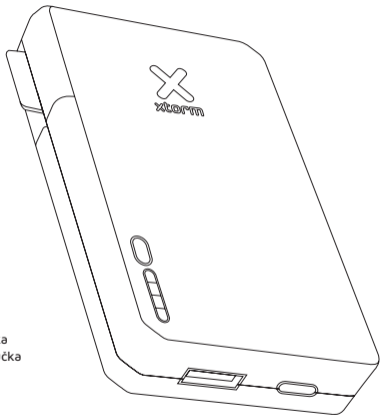


# MANUAL

XE110 **ESSENTIAL**

Gebruiksaanwijzing  
Gebrauchsanweisung  
Mode d'emploi  
Bruksanvisning  
Brugsvejledning

Käyttöopas  
Uživatelská příručka  
Používateľská príručka  
Εγχειρίδιο χρήσης  
دستگاهت الی لیل




# 1 SPECIFICATIONS

 10.000 mAh Li-ion / 37Wh

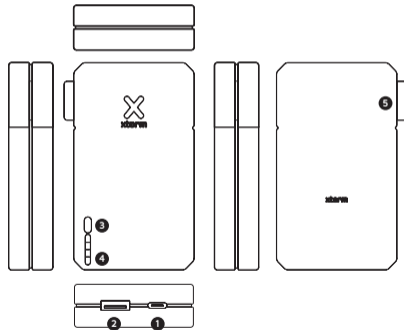
 1x USB-C 15W (5V-3A)  
1x USB-A 15W (5V-3A)

 120x63x25 mm

 233 grams

 1x USB to USB-C cable  
1x Manual

# PRODUCT OVERVIEW 2



In/Output  
USB-C 15W ①

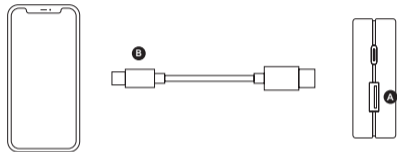
USB 15W ②

Power Button ③

LED Power Indicator ④

Official Xtorm Label ⑤

### 3 CHARGING YOUR DEVICE

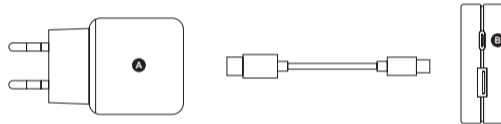


#### COMPATIBLE DEVICES



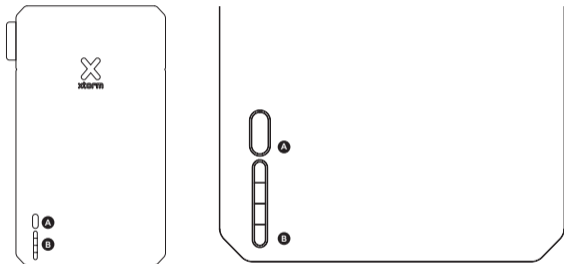
- 3A** Connect the USB end of the charging cable to the USB-A output of the Power Bank and the other end to the input of your device. The charging will start automatically.
- 3B** Charging some devices requires a charging cable other than the one supplied. E.g. an Apple Lightning® or a Micro USB cable.

### RECHARGING THE POWER BANK 4



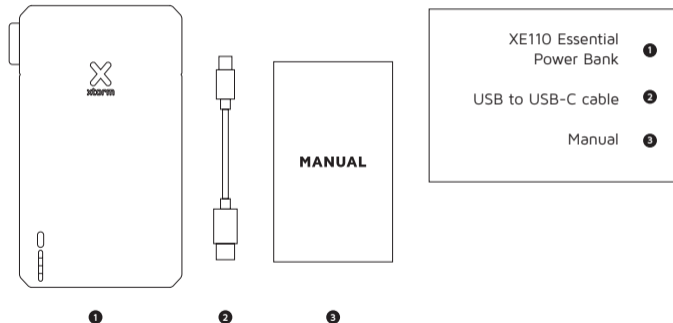
- 4A** Connect the USB-C end of the charging cable to output 1 of the Power Bank and the USB end to a wall charger.
- 4B** For the fastest charging possible use a 15W charger. This will fully recharge the Power Bank within 4 hours.

## 5 LED POWER INDICATOR



- 5A** Press the Power Button once to display the battery level remaining in the Power Bank via the LED display.
- 5B** Each lit LED light indicates 25% remaining energy in the Power Bank. At 4 lit lights, the Power Bank is fully charged.

## IN THE BOX 6



# EN - ENGLISH

---

## 1 SPECIFICATIONS

## 2 PRODUCT OVERVIEW

## 3 CHARGING YOUR DEVICE

**3.A** Connect the USB end of the charging cable to the USB-A output of the Power Bank and the other end to the input of your device. The charging will start automatically.

**3.B** Charging some devices requires a charging cable other than the one supplied. E.g. an Apple Lightning® or a Micro USB cable.

## 4 RECHARGING THE POWER BANK

**4.A** Connect the USB-C end of the charging cable to output 1 of the Power Bank and the USB end to a wall charger.

**4.B** For the fastest charging possible use a 15W USB-C PD charger. This will fully recharge the Power Bank within 4 hours.

## 5 LED POWER INDICATOR

**5.A** Press the Power Button once to display the battery level remaining in the Power Bank via the LED display.

**5.B** Each lit LED light indicates 25% remaining energy in the Power Bank. At 4 lit lights, the Power Bank is as good as fully charged.

## 6 IN THE BOX

# NL - NEDERLANDS

---

## 1 SPECIFICATIES

## 2 PRODUCT OVERZICHT

## 3 OPLADEN VAN JOUW APPARAAT

**3.A** Sluit het USB uiteinde van de oplaadkabel aan op de USB-A uitgang van de Powerbank en het andere uiteinde op de ingang van je apparaat.

**3.B** Voor het opladen van sommige apparaten is een andere oplaadkabel nodig dan de bijgeleverde USB naar USB-C kabel. Bijv. een Apple Lightning® of Micro USB kabel.

## 4 OPLADEN VAN DE POWER BANK

**4.A** Sluit het USB-C uiteinde van de oplaadkabel aan op uitgang 1 van de Powerbank en het andere uiteinde op een wandlader.

**4.B** Gebruik een 15W USB-C oplader voor het snelst mogelijke opladen. Hierdoor is de Powerbank binnen 4 uur weer volledig opgeladen.

## 5 LED-STROOMINDICATOR

**5.A** Druk eenmaal op de aan/uit-knop om het resterende batterijniveau in de powerbank via het LED-scherm weer te geven.

**5.B** Elk brandend LED-lampje geeft 25% resterende energie in de Power Bank aan. Bij 4 brandende lampjes is de Power Bank zo goed als volledig opgeladen.

## 6 IN DE DOOS

# DE - DEUTSCH

---

## 1 SPEZIFIKATIONEN

## 2 PRODUKTÜBERSICHT

## 3 AUFLADEN IHRES GERÄTS

**3.A** Schließen Sie das USB-Ende des Ladekabels an den USB-A-Ausgang der Power Bank und das andere Ende an den Eingang Ihres Geräts an. Der Ladevorgang wird automatisch gestartet.

**3.B** Für das Aufladen einiger Geräte ist ein anderes als das mitgelieferte Ladekabel erforderlich. Z.B. ein Apple Lightning®- oder ein Micro-USB-Kabel.

## 4 WIEDERAUFLADEN DER POWER BANK

**4.A** Schließen Sie das USB-C-Ende des Ladekabels an Ausgang 1 der Power Bank und das USB-Ende an ein Wandladegerät an.

**4.B** Für das schnellstmögliche Aufladen verwenden Sie ein 15-W-USB-C-PD-Ladegerät. Damit wird die Power Bank innerhalb von 4 Stunden vollständig aufgeladen.

## 5 LED-POWER-ANZEIGE

**5.A** Drücken Sie die Einschalttaste einmal, um den verbleibenden Akkustand in der Power Bank über die LED-Anzeige anzuzeigen.

**5.B** Jede leuchtende LED-Anzeige zeigt 25 % verbleibende Energie in der Power Bank an. Bei 4 leuchtenden Lichtern ist die Power Bank so gut wie voll geladen.

## 6 IN DER BOX

# FR - FRANÇAIS

---

## 1 SPÉCIFICATIONS

## 2 PRÉSENTATION DU PRODUIT

## 3 CHARGER VOTRE APPAREIL

**3.A** Connectez l'extrémité USB du câble de charge à la sortie USB-A de la batterie et l'autre extrémité à l'entrée de votre appareil. La charge démarre automatiquement.

**3.B** Le chargement de certains appareils nécessite un câble de chargement autre que celui fourni. Par exemple, un câble Apple Lightning® ou un câble Micro USB.

## 4 RECHARGE DE LA BANQUE D'ALIMENTATION

**4.A** Connectez l'extrémité USB-C du câble de charge à la sortie 1 de la batterie et l'extrémité USB à un chargeur mural.

**4.B** Pour la charge la plus rapide possible, utilisez un chargeur PD USB-C de 15W. Cela permettra de recharger complètement la batterie en 4 heures.

## 5 INDICATEUR D'ALIMENTATION LED

**5.A** Appuyez une fois sur le bouton d'alimentation pour afficher le niveau de batterie restant dans la batterie via l'écran LED.

**5.B** Chaque lumière LED allumée indique 25% d'énergie restante dans le Power Bank. Lorsque 4 voyants sont allumés, la batterie est considérée comme entièrement chargée.

## 6 DANS LA BOÎTE



# ES - ESPAÑOL

---

## 1 ESPECIFICACIONES

## 2 DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

## 3 CARGA DE SU DISPOSITIVO

**3.A** Conecta el extremo USB del cable de carga a la salida USB-A del Power Bank y el otro extremo a la entrada de tu dispositivo. La carga se iniciará automáticamente.

**3.B** La carga de algunos dispositivos requiere un cable de carga distinto al suministrado. Por ejemplo, un cable Apple Lightning® o un cable Micro USB.

## 4 RECARGA DEL POWER BANK

**4.A** Conecta el extremo USB-C del cable de carga a la salida 1 del Power Bank y el extremo USB a un cargador de pared.

**4.B** Para la carga más rápida posible, utiliza un cargador USB-C PD de 15W. Esto recargará completamente el Power Bank en 4 horas.

## 5 INDICADOR LED DE ENCENDIDO

**5.A** Pulsa el botón de encendido una vez para mostrar el nivel de batería restante en el Power Bank a través de la pantalla LED.

**5.B** Cada luz LED encendida indica el 25% de energía restante en el Power Bank. Con 4 luces encendidas, el Power Bank está como totalmente cargado.

## 6 EN LA CAJA

# PT - PORTUGUÊS

---

## 1 ESPECIFICAÇÕES

### 2 VISÃO GERAL DO PRODUTO

### 3 CARREGAR O SEU DISPOSITIVO

**3.A** Ligue a extremidade USB do cabo de carregamento à saída USB-A do Power Bank e a outra extremidade à entrada do seu dispositivo. O carregamento começará automaticamente.

**3.B** O carregamento de alguns dispositivos requer um cabo de carregamento diferente do fornecido. Por exemplo, um Apple Lightning® ou um cabo Micro USB.

### 4 RECARREGAR O BANCO DE ENERGIA

**4.A** Ligue a extremidade USB-C do cabo de carregamento à saída 1 do Power Bank e a extremidade USB a um carregador de parede.

**4.B** Para o carregamento mais rápido possível, utilizar um carregador USB-C PD de 15W. Isto irá recarregar totalmente o Power Bank dentro de 4 horas.

## 5 INDICADOR DE ALIMENTAÇÃO LED

**5.A** Prima uma vez o botão Power Button para visualizar o nível de bateria restante no Banco de Energia através do visor LED.

**5.B** Cada luz LED acesa indica 25% de energia restante no Banco de Força. Com 4 luzes acesas, o Banco de Energia está tão bom como completamente carregado.

## 6 NA CAIXA

# IT - ITALIANO

---

## 1 SPECIFICHE TECNICHE

### 2 PANORAMICA DEL PRODOTTO

### 3 RICARICA DEL DISPOSITIVO

**3.A** Collegare l'estremità USB del cavo di ricarica all'uscita USB-A del Power Bank e l'altra estremità all'ingresso del dispositivo. La ricarica si avvia automaticamente.

**3.B** La ricarica di alcuni dispositivi richiede un cavo di ricarica diverso da quello in dotazione. Ad esempio, un cavo Apple Lightning® o un cavo Micro USB.

### 4 RICARICA DEL POWER BANK

**4.A** Collegare l'estremità USB-C del cavo di ricarica all'uscita 1 del Power Bank e l'estremità USB a un caricatore a muro.

**4.B** Per una ricarica più rapida possibile, utilizzare un caricatore USB-C PD da 15W. Questo ricaricherà completamente il Power Bank in 4 ore.

## 5 INDICATORE DI ALIMENTAZIONE LED

**5.A** Premere una volta il pulsante di accensione per visualizzare il livello della batteria rimanente nel Power Bank tramite il display a LED.

**5.B** Ogni luce LED accesa indica il 25% di energia rimanente nel Power Bank. Con 4 luci accese, il Power Bank è completamente carico.

## 6 NELLA CONFEZIONE

# SE - SVENSKA

---

## 1 SPECIFIKATIONER

## 2 PRODUKTÖVERSIKT

## 3 LADDNING AV DIN ENHET

**3.A** Anslut USB-änden på laddningskabeln till USB-A-utgången på Power Bank och den andra änden till ingången på din enhet. Laddningen startar automatiskt.

**3.B** För att ladda vissa enheter krävs en annan laddkabel än den som medföljer. Till exempel en Apple Lightning®- eller en Micro USB-kabel.

## 4 LADDNING AV POWER BANK

**4.A** Anslut laddningskabelns USB-C-slut till utgång 1 på Power Bank och USB-slutet till en vägladdare.

**4.B** För snabbast möjliga laddning använd en 15 W USB-C PD-laddare. Detta kommer att ladda upp Power Bank fullständigt inom 4 timmar.

## 5 LED-STRÖMINDIKATOR

**5.A** Tryck på strömknappen en gång för att visa den återstående batterinivån i Power Bank via LED-displayen.

**5.B** Varje tänd LED-lampa indikerar 25 % återstående energi i Power Bank. Vid 4 tända lampor är Power Bank så gott som fulladdad.

## 6 I LÅDAN

# NO - NORSK

---

## 1 SPESIFIKASJONER

## 2 PRODUKTOVERSIKT

## 3 LADER ENHETEN

**3.A** Koble USB-enden av ladekabelen til USB-A-utgangen på Power Bank og den andre enden til inngangen på enheten. Ladingen starter automatisk.

**3.B** Lading av enkelte enheter krever en annen ladekabel enn den som følger med. f.eks. en Apple Lightning® eller en Micro USB-kabel.

## 4 LADING AV STRØMBANKEN

**4.A** Koble USB-C-enden av ladekabelen til utgang 1 på Power Bank og USB-enden til en vegglander.

**4.B** For raskest mulig lading bruk en 15W USB-C PD-lader. Dette vil lade opp Power Banken fullstendig innen 4 timer.

## 5 LED-STRØMINDIKATOR

**5.A** Trykk på strømknappen én gang for å vise gjenværende batterinivå i strømbanken via LED-skjermen.

**5.B** Hvert lysende LED-lys indikerer 25 % gjenværende energi i Power Bank. Ved 4 tente lys er Power Bank så godt som fulladet.

## 6 I BOKSEN

# DK - DANSK

---

## 1 SPECIFIKATIONER

## 2 PRODUKTOVERSIGT

## 3 OPLADNING AF DIN ENHED

**3.A** Tilslut USB-enden af opladerkablet til USB-A-udgangen på Power Bank og den anden ende til indgangen på din enhed. Opladningen starter automatisk.

**3.B** Opladning af nogle enheder kræver et andet opladningskabel end det medfølgende. F.eks. et Apple Lightning®- eller et Micro USB-kabel.

## 4 GENOPLADNING AF POWERBANKEN

**4.A** Tilslut USB-C-enden af opladerkablet til udgang 1 på powerbanken og USB-enden til en vægoplader.

**4.B** For at opnå den hurtigst mulige opladning skal du bruge en 15 W USB-C PD-oplader. Dette vil oplade Power Bank fuldt ud inden for 4 timer.

## 5 LED STRØMINDIKATOR

**5.A** Tryk på Power-knappen én gang for at vise det resterende batteriniveau i Power Bank'en via LED-displayet.

**5.B** Hver tændt LED-lampe angiver 25 % resterende energi i Power Bank'en. Ved 4 lysende lys er Power Bank så godt som fuldt opladet.

## 6 I KASSEN

# FI - SUOMEA

---

## 1 TEKNISET TIEDOT

## 2 TUOTTEEN YLEISKUVAUS

## 3 LAITTEEN LATAAMINEN

**3.A** Kytke latauskaapelin USB-pää Power Bankin USB-A-lähtöön ja toinen pää laitteesi tuloon. Lataus käynnistyy automaattisesti.

**3.B** Joidenkin laitteiden lataaminen edellyttää muuta kuin mukana toimitettua latauskaapelia. Esim. Apple Lightning®- tai Micro-USB-kaapeli.

## 4 POWER BANKIN LATAAMINEN UUELLEEN

**4.A** Kytke latauskaapelin USB-C-pää Power Bankin lähtöön 1 ja USB-pää seinälaturiin.

**4.B** Mahdollisimman nopeaa latausta varten käytä 15 W:n USB-C PD-laturia. Tämä lataa Power Bankin täyteen 4 tunnissa.

## 5 LED-VIRRRAN MERKKIVALO

**5.A** Paina virtapainiketta kerran näyttääksesi Power Bankin jäljellä olevan akun varaustason LED-näytöllä.

**5.B** Jokainen palava LED-valo osoittaa 25 % Power Bankissa jäljellä olevasta energiasta. Kun 4 merkkivaloa palaa, Power Bank on yhtä hyvin kuin täysin ladattu.

## 6 LAATIKOSSA

# LT - LIETUVIŲ

---

## 1 SPECIFIKACIJOS

## 2 PRODUKTO APŽVALGA

## 3 ĮKRAUNATE ĮRENGINĮ

**3.A** Įkrovimo laido USB galą prijunkite prie "Power Bank" USB-A išvesties, o kitą galą - prie įrenginio įvesties. Įkrovimas prasidės automatiškai.

**3.B** Įkraunant kai kuriuos įrenginius reikia kitokio įkrovimo kabelio, nei pateiktas komplekte. Pavyzdžiui, "Apple Lightning®" arba "Micro USB" kabelį.

## 4 MAITINIMO BLOKO ĮKROVIMAS

**4.A** Įkrovimo laido USB-C galą prijunkite prie maitinimo banko 1 išvesties, o USB galą - prie sieninio įkroviklio.

**4.B** Kad įkrovimas būtų kuo greitesnis, naudokite 15 W USB-C PD įkroviklį. Jis visiškai įkraus "Power Bank" per 4 valandas.

## 5 LED MAITINIMO INDIKATORIUS

**5.A** Paspauskite maitinimo mygtuką vieną kartą, kad LED indikatoriuje būtų rodomas "Power Bank" likusios baterijos lygis.

**5.B** Kiekviena šviečianti LED lemputė rodo, kad "Power Bank" baterijoje liko 25 % energijos. Kai dega 4 lemputės, "Power Bank" yra lyg visiškai įkrautas.

## 6 DĖŽUTĖJE



# LV - LATVISKI

---

## 1 SPECIFIKĀCIJAS

## 2 PRODUKTA PĀRSKATS

## 3 IERĪCES UZLĀDE

**3.A** Savienojiet uzlādes kabeļa USB galu ar Power Bank USB-A izeju un otru galu ar ierīces ieeju. Uzlāde sāksies automātiski.

**3.B** Dažu ierīču uzlādei ir nepieciešams cits uzlādes kabelis, kas nav komplektācijā iekļautais. Piemēram, Apple Lightning® vai Micro USB kabelis.

## 4 STRĀVAS BANKAS UZLĀDE

**4.A** Pievienojiet uzlādes kabeļa USB-C galu Power Bank 1 izejai, bet USB galu - sienas lādētājam.

**4.B** Lai nodrošinātu iespējami ātrāku uzlādi, izmantojiet 15 W USB-C PD lādētāju. Tas pilnībā uzlādēs Power Bank 4 stundu laikā.

## 5 LED STRĀVAS INDIKATORS

**5.A** Nospiediet barošanas pogu vienu reizi, lai ar LED indikatora palīdzību parādītu atlikušo akumulatora uzlādes līmeni Power Bank.

**5.B** Katra iedegusies LED lampa norāda uz 25% atlikušās enerģijas Power Bank akumulatorā. Ja iedegas 4 lampas, Power Bank ir pilnībā uzlādēta.

## 6 KASTĒ

# EE - EESTI

---

## 1 SPETSIFIKATSIOONID

## 2 TOOTE ÜLEVAADE

## 3 SEADME LAADIMINE

**3.A** Ühendage laadimiskaabli USB-poolne ots Power Banki USB-A väljundiga ja teine ots seadme sisendiga. Laadimine algab automaatselt.

**3.B** Mõne seadme laadimiseks on vaja muud kui kaasasolevat laadimiskaablit. Nt Apple Lightning® või Micro USB-kaabel.

## 4 POWER BANKI LAADIMINE

**4.A** Ühendage laadimiskaabli USB-C ots Power Banki väljundisse 1 ja USB ots seinalaadija külge.

**4.B** Võimalikult kiireks laadimiseks kasutage 15 W USB-C PD-laadijat. See laeb Power Banki täielikult üles 4 tunni jooksul.

## 5 LED-TOITEINDIKAATOR

**5.A** Vajutage üks kord toitenuppu, et näidata LED-ekraanil Power Banki allesjäänud aku taset.

**5.B** Iga põlev LED-tuli näitab 25% Power Bankis allesjäänud energiat. Kui 4 tuled põlevad, on Power Bank nii hästi kui täielikult laetud.

## 6 KARBIS

# PL - POLSKI

---

## 1 SPECYFIKACJA

## 2 PRZEGLĄD PRODUKTÓW

## 3 ŁADOWANIE URZĄDZENIA

**3.A** Podłącz końcówkę USB kabla ładującego do wyjścia USB-A w Power Banku, a drugą końcówkę do wejścia w Twoim urządzeniu. Ładowanie rozpocznie się automatycznie.

**3.B** Ładowanie niektórych urządzeń wymaga kabla do ładowania innego niż dostarczony. Np. kabel Apple Lightning® lub Micro USB.

## 4 ŁADOWANIE BANKU ENERGII

**4.A** Podłącz końcówkę USB-C kabla ładującego do wyjścia 1 banku energii, a końcówkę USB do ładowarki ściennej.

**4.B** Aby uzyskać najszybsze możliwe ładowanie, użyj ładowarki USB-C PD o mocy 15 W. Dzięki temu Power Bank zostanie w pełni naładowany w ciągu 4 godzin.

## 5 WSKAŹNIK ZASILANIA LED

**5.A** Naciśnij przycisk zasilania raz, aby wyświetlić poziom baterii pozostałej w Power Banku poprzez wskaźnik LED.

**5.B** Każda zapalona dioda LED wskazuje 25% pozostałej energii w Power Banku. Przy 4 zapalonych diodach, Power Bank jest tak dobry jak w pełni naładowany.

## 6 W PUDEŁKU

# HU - MAGYAR

---

## 1 MŰSZAKI ADATOK

### 2 A TERMÉK ÁTTEKINTÉSE

### 3 A KÉSZÜLÉK TÖLTÉSE

**3.A** Csatlakoztassa a töltőkábel USB-végét a Power Bank USB-A kimenetéhez, a másik végét pedig a készülék bemenetéhez. A töltés automatikusan elindul.

**3.B** Egyes készülékek töltéséhez a mellékelt kábeltől eltérő töltőkábelre van szükség. Pl. egy Apple Lightning® vagy egy Micro USB kábel.

### 4 A POWER BANK ÚJRATÖLTÉSE

**4.A** Csatlakoztassa a töltőkábel USB-C végét a Power Bank 1. kimenetéhez, az USB végét pedig egy fali töltőhöz.

**4.B** A lehető leggyorsabb töltéshez használjon 15 W-os USB-C PD töltőt. Ez 4 órán belül teljesen feltölti a Power Banket.

## 5 LED TELJESÍTMÉNYJELZŐ

**5.A** Nyomja meg egyszer a bekapcsológombot, hogy a LED kijelzőn megjelenjen a Power Bankben maradt akkumulátor töltöttségi szint.

**5.B** Minden egyes kigyulladt LED-lámpa a Power Bankben maradó 25%-os energiát jelzi. Ha 4 fény világít, a Power Bank már úgyszólván teljesen feltöltött.

## 6 A DOBOZBAN

# CZ - ČEŠTINA

---

## 1 SPECIFIKACE

## 2 PŘEHLED VÝROBKŮ

## 3 NABÍJENÍ ZAŘÍZENÍ

**3.A** Připojte USB konec nabíjecího kabelu k výstupu USB-A powerbanky a druhý konec ke vstupu vašeho zařízení. Nabíjení se spustí automaticky.

**3.B** Nabíjení některých zařízení vyžaduje jiný než dodaný nabíjecí kabel. Např. kabel Apple Lightning® nebo Micro USB.

## 4 DOBÍJENÍ POWERBANKY

**4.A** Připojte konec nabíjecího kabelu USB-C k výstupu 1 power banky a konec USB k síťové nabíječce.

**4.B** Pro co nejrychlejší nabíjení použijte 15W nabíječku USB-C PD. Ta plně dobije Power Bank během 4 hodin.

## 5 LED INDIKÁTOR NAPÁJENÍ

**5.A** Jedním stisknutím tlačítka napájení se prostřednictvím LED displeje zobrazí zbývající úroveň nabití baterie v Power Bank.

**5.B** Každá rozsvícená kontrolka LED indikuje 25 % zbývající energie v Power Bank. Při 4 rozsvícených kontrolkách je Power Bank stejně dobře jako plně nabitá.

## 6 V KRABIČCE

# SK - SLOVENSKO

---

## 1 ŠPECIFIKÁCIE

### 2 PREHĽAD PRODUKTU

### 3 NABITE SVOJE ZARIADENIE

**3.A** Pripojte koniec USB nabijacieho kábla k výstupu USB-A power banky a druhý koniec k vstupu vášho zariadenia. Nabíjanie sa spustí automaticky.

**3.B** Nabíjanie niektorých zariadení si vyžaduje iný nabijací kábel, ako je dodaný. Napr. kábel Apple Lightning® alebo Micro USB.

### 4 NABÍJANIE POWERBANKY

**4.A** Pripojte koniec nabijacieho kábla USB-C k výstupu 1 power banky a koniec USB k sieťovej nabíjačke.

**4.B** Pre čo najrýchlejšie nabíjanie použite 15W nabíjačku USB-C PD. Tým sa Power Bank úplne nabije do 4 hodín.

## 5 LED INDIKÁTOR NAPÁJANIA

**5.A** Stlačením tlačidla napájania jedenkrát zobrazíte prostredníctvom LED displeja zostávajúcu úroveň nabitia batérie v Power Bank..

**5.B** Každá rozsvietená kontrolka LED indikuje 25 % zostávajúcej energie v Power Bank. Pri 4 rozsvietených kontrolkách je Power Bank rovnako dobre ako plne nabitá.

## 6 V KRABICI

# HR - HRVATSKI

---

## 1 SPECIFIKACIJE

## 2 PREGLED PROIZVODA

## 3 PUNJENJE VAŠEG UREĐAJA

**3.A** Spojite USB kraj kabela za punjenje na USB-A izlaz Power Banka, a drugi kraj na ulaz vašeg uređaja. Punjenje će započeti automatski.

**3.B** Za punjenje nekih uređaja potreban je kabel za punjenje koji nije isporučeni. npr. Apple Lightning® ili Micro USB kabel.

## 4 PUNJENJE POWER BANK-A

**4.A** Spojite USB-C kraj kabela za punjenje na izlaz 1 Power Banka, a USB kraj na zidni punjač.

**4.B** Za najbrže moguće punjenje koristite 15W USB-C PD punjač. Ovo će u potpunosti napuniti Power Bank unutar 4 sati.

## 5 LED INDIKATOR NAPAJANJA

**5.A** Pritisnite gumb za uključivanje/isključivanje jednom za prikaz razine preostale baterije u Power Banku putem LED zaslona.

**5.B** Svako upaljeno LED svjetlo označava 25% preostale energije u Power Banku. Pri 4 upaljena svjetla Power Bank je jednako dobar kao i potpuno napunjen.

## 6 U KUTIJI

# RO - ROMÂNĂ

---

## 1 SPECIFICAȚII

### 2 PREZENTARE GENERALĂ A PRODUSULUI

### 3 ÎNCĂRCAREA DISPOZITIVULUI DVS.

**3.A** Conectați capătul USB al cablului de încărcare la ieșirea USB-A a Power Bank și celălalt capăt la intrarea dispozitivului dvs. Încărcarea va începe automat.

**3.B** Încărcarea unor dispozitive necesită un alt cablu de încărcare decât cel furnizat. De exemplu, un cablu Apple Lightning® sau un cablu Micro USB.

### 4 REÎNCĂRCAREA BĂNCII DE ALIMENTARE

**4.A** Conectați capătul USB-C al cablului de încărcare la ieșirea 1 a băncii de energie, iar capătul USB la un încărcător de perete.

**4.B** Pentru cea mai rapidă încărcare posibilă, utilizați un încărcător USB-C PD de 15 W. Acesta va reîncărca complet Power Bank în 4 ore.

## 5 INDICATOR LED DE ALIMENTARE

**5.A** Apăsăți o dată butonul de alimentare pentru a afișa nivelul rămas al bateriei din Power Bank prin intermediul afișajului LED.

**5.B** Fiecare lumină LED aprinsă indică 25% din energia rămasă în Power Bank. La 4 lumini aprinse, Power Bank este ca și cum ar fi complet încărcat.

## 6 ÎN CUTIE



# GR - ΕΛΛΗΝΙΚΑ

---

## 1 ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

## 2 ΕΠΙΣΚΟΠΗΣΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

## 3 ΦΟΡΤΙΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΣΑΣ

**3.A** Συνδέστε το άκρο USB του καλωδίου φόρτισης στην έξοδο USB-A του Power Bank και το άλλο άκρο στην είσοδο της συσκευής σας. Η φόρτιση θα ξεκινήσει αυτόματα.

**3.B** Η φόρτιση ορισμένων συσκευών απαιτεί ένα καλώδιο φόρτισης διαφορετικό από αυτό που παρέχεται. Π.χ. ένα καλώδιο Apple Lightning® ή ένα καλώδιο Micro USB.

## 4 ΕΠΑΝΑΦΟΡΤΙΣΗ ΤΟΥ POWER BANK

**4.A** Συνδέστε το άκρο USB-C του καλωδίου φόρτισης στην έξοδο 1 του Power Bank και το άκρο USB σε έναν φορτιστή τοίχου.

**4.B** Για τη γρηγορότερη δυνατή φόρτιση χρησιμοποιήστε έναν φορτιστή USB-C PD 15W. Αυτό θα φορτίσει πλήρως το Power Bank μέσα σε 4 ώρες.

## 5 ΕΝΔΕΙΞΗ ΙΣΧΥΟΣ LED

**5.A** Πατήστε μία φορά το κουμπί λειτουργίας για να εμφανιστεί η στάθμη της μπαταρίας που απομένει στο Power Bank μέσω της ένδειξης LED.

**5.B** Κάθε αναμμένη φωτεινή ένδειξη LED υποδεικνύει το 25% της ενέργειας που απομένει στο Power Bank. Σε 4 αναμμένες λυχνίες, το Power Bank είναι σχεδόν πλήρως φορτισμένο.

## 6 ΣΤΟ ΚΟΥΤΙ

# BG - БЪЛГАРСКИ

---

## 1 СПЕЦИФИКАЦИИ

## 2 ПРЕГЛЕД НА ПРОДУКТА

## 3 ЗАРЕЖДАНЕ НА ВАШЕТО УСТРОЙСТВО

**3.A** Свържете USB края на кабела за зареждане към USB-A изхода на Power Bank, а другия край - към входа на вашето устройство. Зареждането ще започне автоматично.

**3.B** Зареждането на някои устройства изисква кабел за зареждане, различен от доставения в комплекта. Напр. кабел Apple Lightning® или Micro USB.

## 4 ПРЕЗАРЕЖДАНЕ НА ЗАХРАНВАЩАТА БАНКА

**4.A** Свържете USB-C края на кабела за зареждане към изход 1 на захранващата банка, а USB края - към стенно зарядно устройство.

**4.B** За възможно най-бързо зареждане използвайте 15W USB-C PD зарядно устройство. То ще зареди напълно Power Bank в рамките на 4 часа.

## 5 LED ИНДИКАТОР ЗА ЗАХРАНВАНЕ

**5.A** Натиснете бутона за захранване веднъж, за да се покаже нивото на оставащата батерия в Power Bank чрез светодиодния индикатор.

**5.B** Всеки светещ светодиод показва 25% оставаща енергия в Power Bank. При 4 светещи лампички захранващата банка е като напълно заредена.

## 6 В КУТИЯТА

# RS - СРПСКИ

---

## 1 СПЕЦИФИКАЦИЈЕ

## 2 ПРЕГЛЕД ПРОИЗВОДА

## 3 ПУЊЕЊЕ ВАШЕГ УРЕЂАЈА

**3.A** Повежите УСБ крај кабла за пуњење на УСБ-А излаз Повер Банк-а, а други крај на улаз вашег уређаја. Пуњење ће почети аутоматски.

**3.B** За пуњење неких уређаја потребан је кабл за пуњење који није испоручен. на пример. Аппле Лигхтнинг® или Мицро УСБ кабл.

## 4 ПУЊЕЊЕ ПОВЕР БАНК-А

**4.A** Повежите УСБ-Ц крај кабла за пуњење на излаз 1 Повер Банк-а и УСБ крај на зидни пуњач.

**4.B** За најбрже могуће пуњење користите УСБ-Ц ПД пуњач од 15 В. Ово ће у потпуности напунити Повер Банк у року од 4 сати.

## 5 ЛЦД ИНДИКАТОР НАПАЈАЊА

**5.A** Притисните дугме за напајање једном да прикажете преостали ниво батерије у Повер Банк-у преко ЛЕД дисплеја.

**5.B** Свако упаљено ЛЕД светло показује 25% преостале енергије у Повер Банк-у. При 4 упаљена светла, Повер Банк је као да је потпуно напуњен.

## 6 У КУТИЈИ

# UA - УКРАЇНСЬКИЙ

---

## 1 ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

## 2 ОГЛЯД ПРОДУКТУ

## 3 ЗАРЯДЖАННЯ ПРИСТРОЮ

**3.A** Підключіть USB-кінець зарядного кабелю до виходу USB-A Power Bank, а інший кінець - до входу вашого пристрою. Зарядка почнеться автоматично.

**3.B** Для заряджання деяких пристроїв потрібен зарядний кабель, відмінний від того, що постачається в комплекті. Наприклад, Apple Lightning® або кабель Micro USB.

## 4 ПІДЗАРЯДКА POWER BANK

**4.A** Підключіть кінець USB-C зарядного кабелю до виходу 1 Power Bank, а кінець USB - до настінного зарядного пристрою.

**4.B** Для максимально швидкого заряджання використовуйте зарядний пристрій USB-C потужністю 15 Вт. Це дозволить повністю зарядити Power Bank протягом 4 годин.

## 5 РК-ІНДИКАТОР ЖИВЛЕННЯ

**5.A** Натисніть кнопку живлення один раз, щоб відобразити рівень заряду акумулятора, що залишився в Power Bank, на світлодіодному дисплеї.

**5.B** Кожен світлодіодний індикатор, що горить, вказує на 25% заряду, що залишився в пристрої Power Bank. Якщо світяться 4 індикатори, це означає, що Power Bank повністю заряджений.

## 6 У КОРОБЦІ

# RU - РУССКИЙ

---

## 1 ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

## 2 ОБЗОР ПРОДУКТА

## 3 ЗАРЯДКА ВАШЕГО УСТРОЙСТВА

**3.A** Подключите USB-конец зарядного кабеля к выходу USB-A Power Bank, а другой конец - к входу вашего устройства. Зарядка начнется автоматически.

**3.B** Для зарядки некоторых устройств требуется зарядный кабель, отличный от прилагаемого. Например, кабель Apple Lightning® или Micro USB.

## 4 ПОДЗАРЯДКА БАНКА ПИТАНИЯ

**4.A** Подключите конец зарядного кабеля USB-C к выходу 1 банка питания, а конец USB - к настенному зарядному устройству.

**4.B** Для максимально быстрой зарядки используйте зарядное устройство USB-C PD мощностью 15 Вт. Оно полностью зарядит Power Bank в течение 4 часов.

## 5 ЖК-ИНДИКАТОР ПИТАНИЯ

**5.A** Нажмите кнопку питания один раз, чтобы на светодиодном дисплее отобразился уровень заряда батареи, оставшейся в Power Bank.

**5.B** Каждый горящий светодиодный индикатор указывает на 25% оставшейся энергии в Power Bank. При 4 горящих индикаторах Power Bank полностью заряжен.

## 6 В КОРОБКЕ

# TR - TÜRKEÇE

## 1 ÖZELLİKLER

### 2 ÜRÜNE GENEL BAKIŞ

### 3 CİHAZINIZI ŞARJ ETME

**3.A** Şarj kablosunun USB ucunu Güç Bankasının USB-A çıkışına ve diğer ucunu cihazınızın girişine bağlayın. Şarj işlemi otomatik olarak başlayacaktır.

**3.B** Bazı cihazların şarj edilmesi için birlikte verilenden farklı bir şarj kablosu gerekir. Örneğin bir Apple Lightning® veya Mikro USB kablosu.

### 4 GÜÇ BANKASINI ŞARJ ETME

**4.A** Şarj kablosunun USB-C ucunu Güç Bankasının 1 numaralı çıkışına ve USB ucunu bir duvar şarj cihazına bağlayın.

**4.B** Mümkün olan en hızlı şarj için 15W USB-C PD şarj cihazı kullanın. Bu, Güç Bankasını 4 saat içinde tamamen şarj edecektir.

## 5 LED GÜÇ GÖSTERGESİ

**5.A** Güç Bankasında kalan pil seviyesini LED ekran aracılığıyla görüntülemek için Güç Düğmesine bir kez basın.

**5.B** Yanan her LED ışığı, Güç Bankasında kalan enerjinin %25'ini gösterir. 4 ışık yandığında, Güç Bankası tamamen şarj olmuş demektir.

## 6 KUTUNUN İÇİNDE





## RECYCLING

**EN** When recycling this product, please follow WEEE battery recycling procedures. Contact your local recycling organization for more information.

**NL** Neem contact op met uw plaatselijke recycling organisatie voor informatie over het recyclen van dit product. Volg altijd de WEEE-procedures voor het recyclen van batterijen.

**DE** Wenden Sie sich an Ihre örtliche Recycling-Organisation, um zu erfahren, wie Sie dieses Produkt recyceln können. Befolgen Sie stets die WEEE-Verfahren für das Recycling von Batterien.

**FR** Contactez votre organisme de recyclage local pour obtenir des informations sur la manière de recycler ce produit. Respectez toujours les procédures de la DEEE pour le recyclage des piles.

**ES** Póngase en contacto con su organización local de reciclaje para obtener información sobre cómo reciclar este producto. Siga siempre los procedimientos de la WEEE para reciclar las pilas.

**PT** Contacte a sua organização local de reciclagem para obter informações sobre como reciclar este produto. Siga sempre os procedimentos WEEE para a reciclagem de baterias.

**SE** Vid återvinning av denna produkt, vänligen följ procedurerna för återvinning av WEEE-batterier. Kontakta din lokala återvinningsorganisation för mer information.

**NO** Når du resirkulerer dette produktet, må du følge prosedyrene for resirkulering av WEEE-batterier. Kontakt din lokale resirkuleringsorganisasjon for mer informasjon.

**DA** Når du genbruger dette produkt, skal du følge procedurerne for genbrug af WEEE-batterier.

Kontakt din lokale genbrugsorganisation for mere information.

**FI** Kun kierrätät tätä tuotetta, noudata WEEE-akkujen kierrätysohjeita. Ota yhteyttä paikalliseen kierrätysorganisaatioon saadaksesi lisätietoja.

**PL** Podczas recyklingu tego produktu należy postępować zgodnie z procedurami recyklingu baterii WEEE. Aby uzyskać więcej informacji, skontaktuj się z lokalną organizacją zajmującą się recyklingiem.

**HU** A termék újrahasznosításakor kérjük, kövesse a WEEE akkumulátorok újrahasznosítási eljárásait. További információért forduljon a helyi újrahasznosító szervezethez.

**SK** Pri recyklácii tohto produktu dodržujte postupy recyklácie batérii WEEE. Ďalšie informácie vám poskytne miestna recyklačná organizácia.

**GR** Κατά την ανακύκλωση αυτού του προϊόντος, ακολουθήστε τις διαδικασίες ανακύκλωσης μπαταριών WEEE. Επικοινωνήστε με τον τοπικό οργανισμό ανακύκλωσης για περισσότερες πληροφορίες.

**AR** لوصول لةي لعم ال ريودتل اداع إة مظنم ب لصت ا تاي راطب ال ريودت اداع إة WEEE تاءارج إة اب ت ا ي ج ي ، ج ن م ال ا اذ ريودت اداع إة دن ع تامل عمل م ن دي زم ي لع





## XTORM SAFETY CHECK



### 1. TEMPERATURE CONTROL

Provided with a temperature control chip that prevents overheating.



### 2. OVERLOAD PROTECTION

Protects both the internal battery as well as the battery of the attached device from overcharging.



### 3. SECURED POWER MANAGEMENT

Automatically picks the correct charging speed and efficiently divides power between attached devices.



### 4. SHORT CIRCUIT PROTECTION

Breaks the circuit automatically when an overcurrent is detected. This protects the Xtorm charger and your device from short circuit damage.



### 5. A-CLASS BATTERY CELLS

We only use the best battery cells that provide the fast charging you need and meet all safety requirements.



### 6. HIGH EFFICIENCY

Our power products are built to power your device as efficient as possible. This ensures the least possible loss of energy during the charging process.



## WARNINGS

### EN Warnings

Don't drop, disassemble or attempt to repair the charger by yourself. Avoid exposure to water or high humidity. Don't expose to any heat source. Keep out of reach of children. Don't use in the presence of flammable gas. The warranty will lapse in the event of improper use. Telco Accessories has tested the product in a test environment. All statements/declarations made by Telco Accessories about the (operation) of the product are based on the results obtained from such tests. These results/statements/declarations cannot be guaranteed, for example in cases of deviating or injudicious use and/or use in a different environment.

### NL Waarschuwingen

Laat de lader niet vallen, haal hem niet uit elkaar en probeer hem niet zelf te repareren. Vermijd blootstelling aan water of hoge luchtvochtigheid. Niet blootstellen aan een warmtebron. Buiten bereik van kinderen houden. Niet gebruiken in de aanwezigheid van ontvlambaar gas. Bij oneigenlijk gebruik vervalt de garantie. Telco Accessoires heeft het product getest in een testomgeving. Alle uitspraken/verklaringen van Telco Accessoires over de (werking) van het product zijn gebaseerd op de resultaten verkregen uit dergelijke tests. Deze resultaten/uitspraken/verklaringen kunnen niet worden gegarandeerd, bijvoorbeeld in geval van afwijkend of onoordeelkundig gebruik en/of gebruik in een andere omgeving.

### DE Warnungen

Lassen Sie das Ladegerät nicht fallen, zerlegen Sie es nicht und versuchen Sie nicht, es selbst zu reparieren. Setzen Sie es keinem Wasser oder hoher Luftfeuchtigkeit aus. Setzen Sie es keiner Wärmequelle aus. Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. Nicht in der Nähe von entflammablen Gasen verwenden. Bei unsachgemäßem Gebrauch erlischt die Garantie. Telco Accessories hat das Produkt in einer Testumgebung getestet. Alle von Telco Accessories gemachten Aussagen/Erklärungen über den (Betrieb) des Produkts beruhen auf den Ergebnissen dieser Tests.

Diese Ergebnisse/Aussagen/Erklärungen können nicht garantiert werden, z.B. bei abweichendem oder unsachgemäßem Gebrauch und/oder Gebrauch in einer anderen Umgebung.

### FR Avertissements

Ne faites pas tomber, ne démontez pas et n'essayez pas de réparer le chargeur par vous-même. Évitez l'exposition à l'eau ou à une forte humidité. Ne l'exposez pas à une source de chaleur. Tenir hors de portée des enfants. Ne pas utiliser en présence de gaz inflammable. La garantie sera annulée en cas d'utilisation inappropriée. Telco Accessories a testé le produit dans un environnement de test. Toutes les déclarations faites par Telco Accessories concernant le (fonctionnement) du produit sont basées sur les résultats obtenus lors de ces tests. Ces résultats/affirmations/déclarations ne peuvent être garantis, par exemple en cas d'utilisation déviante ou abusive et/ou d'utilisation dans un environnement différent.

### ES Advertencias

No dejes caer, ni desmontes, ni intentes reparar el cargador por ti mismo. Evite la exposición al agua o a la humedad elevada. No lo exponga a ninguna fuente de calor. Manténgalo fuera del alcance de los niños. No lo utilice en presencia de gases inflamables. La garantía caducará en caso de uso inadecuado. Telco Accessories ha probado el producto en un entorno de pruebas. Todas las afirmaciones/declaraciones realizadas por Telco Accessories sobre el (funcionamiento) del producto se basan en los resultados obtenidos en dichas pruebas. Estos resultados/afirmaciones/declaraciones no pueden ser garantizados, por ejemplo, en casos de uso desviado o imprudente y/o uso en un entorno diferente.

### PT Avisos

Não deixe cair, desmonte ou tente reparar o carregador por si próprio. Evite a exposição à água ou humidade elevada. Não se exponha a qualquer fonte de calor. Manter fora do alcance das crianças. Não utilizar na presença de gás inflamável. A garantia





**HIGHER QUALITY**  
= LOWER IMPACT

**CUSTOMER SUPPORT**

support@tag.nl  
+31 (0)30 635 4800

**TELCO ACCESSORIES GROUP**

Hoofdveste 19, 3992DH Houten  
The Netherlands

**#MOREENERGY**  

**XTORM.EU**